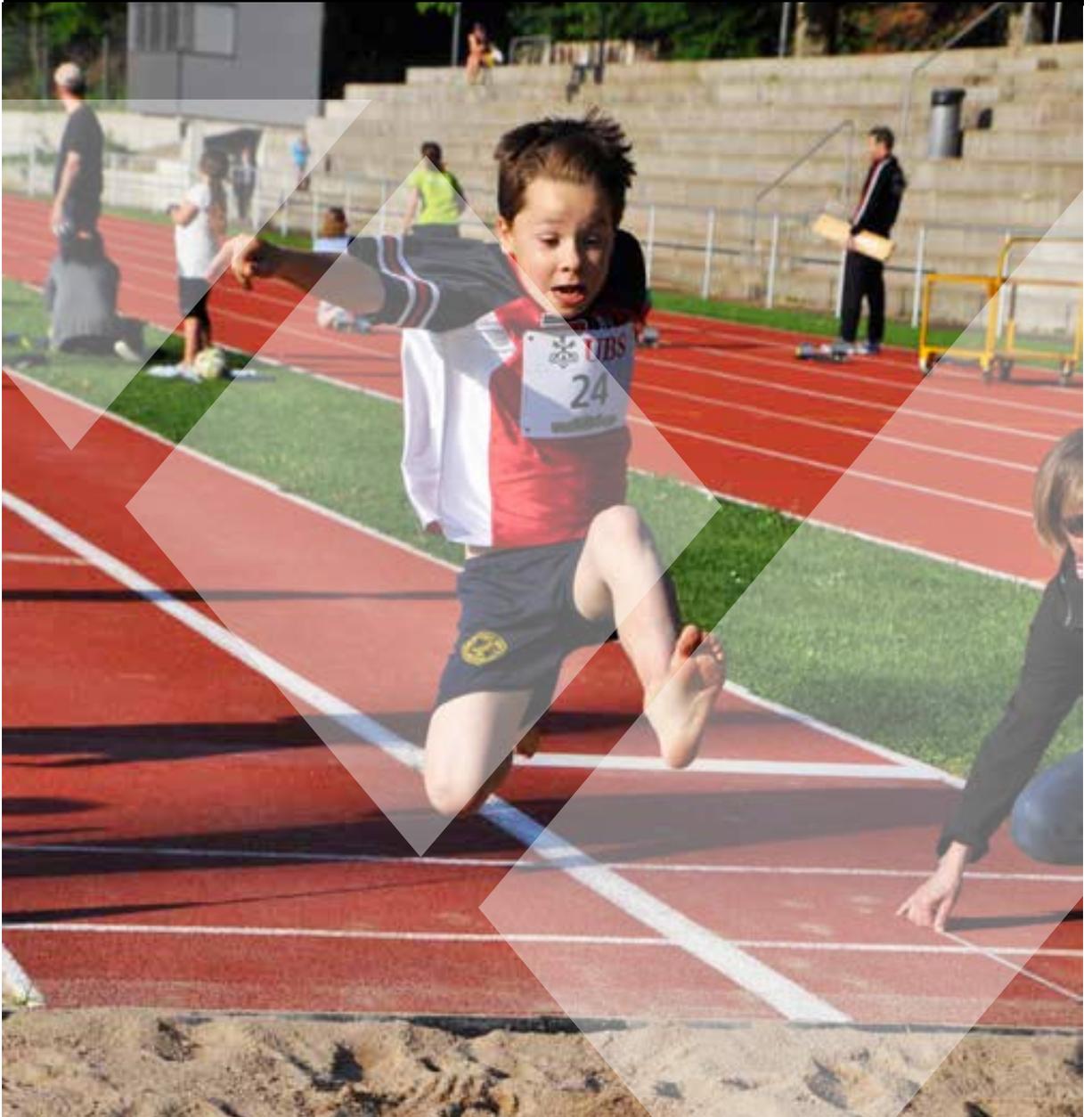


Sportverein Vom Stein Baden  
04 | Juli 2016

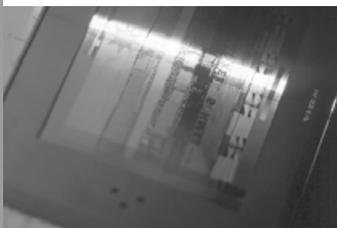


# Steiheftli

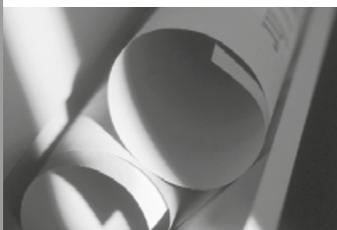




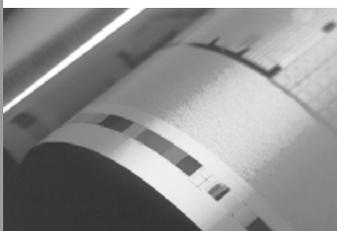
Kommunikation



Satz und Bild



Repro



Print



Weiterverarbeitung

**SCHMAEH**

**Offset & Repro AG**

Print • Medien • Kommunikation

Landstrasse 28  
CH-5420 Ehrendingen

Telefon 056 221 68 21  
Telefax 056 222 10 67

[mail@schmaeh-druck.ch](mailto:mail@schmaeh-druck.ch)  
[www.schmaeh-druck.ch](http://www.schmaeh-druck.ch)



Editorial

## Liebe Vereinsmitglieder

**«Sonnenschein ist köstlich,  
Regen erfrischt, Wind kräftigt,  
Schnee erheitert.**

**Es gibt kein schlechtes Wetter,  
es gibt nur verschiedene Arten  
von gutem.»**

(John Ruskin 1819 - 1900)

Im Juni habe ich vier Trainingseinheiten mit unseren Jüngsten geleitet. Was mich sehr gefreut hat, dass wir trotz dem schlechten Wetter das Training durchgeführt haben. Die Jüngsten in unserem Verein haben sich vom Wetter nicht abhalten lassen. Das zeigt mir, dass man mit der richtigen Einstellung dem Wetter trotzen kann.

Beim Lesen dieser Ausgabe nähern wir uns dem EM-Finale, für viele die schönste Nebensache der Welt. Ich geniesse diese Zeit um mich mit Freunden zu treffen und über den Fussball zu diskutieren. Ein Spiel, zehn Zuschauer und zehn Meinungen zum gleichen Spiel. Nicht wie bei Sportarten wo die Zeit oder die Weite messbare Resultate aufzeigt. Wie aktuell, mit dem Ausschluss des russischen Leichtathletikverbandes bei Rio, können auch messbare Resultate etwas manipuliert werden. Trotzdem darf man mit dem Finger nicht nur nach Russland zeigen. Ich bin sicher, dass auch andere Sportnationen in diesem Sumpf verwickelt sind.

Vor einigen Jahren habe ich von einem Moderator bei den Olympischen Spielen in Peking folgend Satz gehört:

**«Geniessen wir die Rekorde solange sie  
Gültigkeit haben.»**

Ich wünsche allen Mitgliedern eine schöne und erholsame Sommerzeit.

Viele Grüsse ☑ Luca

## Highlights

**UBS-Kids Cup in der Aue** **Titelbild**  
unsere Jugendriege in Aktion - Bericht S. 6

**Handball** **Seite 10- 13**  
Saisonrückblick der HSG

**Einladung** **Seite 15**  
zum Picknickplausch auf dem Schwoben-  
berg

**div. Läufe Leichtathleten** **Seite 16 - 21**  
Eindrücke und Fotos vom SOLA, Quer und  
Frühlingslauf

**Musikautomatenmuseum** **Seite 26 - 27**  
Ausflug der Frauenriege nach Seewen



Handball, Volleyball, Leichtathletik oder in einer der verschiedenen Fitnessriegen Sport treiben?

Der Sportverein Vom Stein Baden bietet dir all das!

Alle Informationen siehe S.34 oder auf [www.vomstein.ch](http://www.vomstein.ch)



# güller

Gravierwerkstätte  
Brunnmattstrasse 1  
5400 Baden  
Telefon 056 222 64 45  
Fax 056 222 64 65

Industrie- und  
Bijouteriegravuren  
Schilderanlagen  
Stahlstempel  
[info@guellergravuren.ch](mailto:info@guellergravuren.ch)



Für Fleisch, Wurst und Fisch

Metzgerei

# Müller

Weite Gasse 12  
5400 Baden  
Tel. 056 222 69 04  
Fax 056 222 70 94

# FREI

Bäckerei Konditorei

*genuss pur*

[www.baeckerei-frei.ch](http://www.baeckerei-frei.ch)

Bäckerei-Konditorei Frei  
mit Café und Showbäckerei  
**Einkaufszentrum Markthof**  
5415 Nussbaumen  
056 296 20 72



**weitere Filialen in:**  
**Baden-Kappelerhof, Brugg, Döttingen, Turgi**  
**Geroldswil, Nussbaumen, Untersiggenthal**

# form+wohnen

—  
EXKLUSIVE  
EINRICHTUNGSIDEEN

form + wohnen AG | Rathausgasse 24 | 5400 Baden  
056 200 93 00 | [www.form-wohnen.ch](http://www.form-wohnen.ch)



# 1. Badener Sporttalk

Die Sportkommission der Stadt Baden lud Vertreter der Badener Sportvereine am 2. Mai 2016 in die Aula des Schulhauses Pfaffechappe zum 1. Badener Sporttalk ein.

Unser Präsident Luca Piller vertrat unsere Anliegen an der Podiumsdiskussion und arbeitete wie auch weitere Vorstandsmitglieder in den Workshops mit.



GAUGALER ZEITUNG  
Mittwoch, 4. Mai 2016

BADEN



Die Teilnehmer der Podiumsdiskussion: L. SP-Einwohnererrat Martin Groves, Dagmar Frei (Sportkommissionär), Daniel Zolbrist (Moderator), Luca Piller (Vomstein), Stadträte Ruth Mürli, Fabian Keller (Badener Limmattlauf), Andreas Dietz (Sportkoordinator) und ...

## Ein Abend im Zeichen des Sports

Baden Wie sich Vereine mehr Gehör verschaffen können, zeigte sich am 1. Badener Sporttalk

VON CARLA STAMPELI

Vom Badminton Club über die Tennisvereine bis hin zu dem Zeka-Möllere-Vereinigten, verschiedene Sportvereine und Interessierte trafen sich in der Aula des Schulhauses Pfaffechappe zum 1. Badener Sporttalk. Auf dem Programm standen nicht nur drei Workshops zu den Themen Öffentlichkeitsarbeit, Sozialversicherungen im Verein und Jugendleiter-Berufung, sondern auch eine Podiumsdiskussion.

Wie können sich Vereine bei den Politikern am besten Gehör verschaffen? Was unterstützt die Stadt Baden, um den Sport zu fördern? Mit welchen Herangehensweisen haben die Vereine zu kämpfen? Antworten auf diese und weitere Fragen lieferten unter anderem Stadträtin und Vorsteherin des Ressorts Sport, Ruth Mürli (Team), SP-Einwoh-

nerat Martin Groves, Sportkoordinator Andreas Greter und Luca Piller, Präsident des Sportvereins Vomstein Baden.

Das Interesse der rund 60 Teilnehmer des Sporttalks war gross, vor allem, was die politischen Entscheidungsweg betrifft. Einwohnerrat Groves betonte, es sei wichtig, dass die Vereine mit ihren Anliegen aktiv auf die

**«Ein solcher Anlass ist optimal, um sich zu vernetzen.»**

Michel Joye (Team, Zeka-Rollern)

Politiker zugehen. Das könne einerseits über die Fraktionen und einzelne Einwohnerräte geschehen oder direkt mit einer Anfrage oder einer Motion. «Viele Einwohnerräte sind sportaffin», so Groves. Dennoch bleibe es bei gewissen Themen an Detailwissen, wenn man

sich ein richtiges Bild machen wolle. Groves sagte, dass die Vereine zwar eine Eingebung hätten, die Politik aber auch eine Hürde sei. «Dieses ist nötig», Andreas Greter fügte an, dass er als Sportkoordinator die Zusammenarbeit der im Sport tätigen Partner und deren Angebote koordiniert, nicht aber Lobbyarbeit macht. «Das ist Aufgabe der Vereine.»

**«Den Austausch fördern»**

Zum Gespräch in der Pfaffechappe hatte die Sportkommission geladen. «Mit der Veranstaltung wollen wir den Austausch unter den Vereinen fördern und ihnen Hilfestellungen und Informationen zu aktuellen Themen weitergeben», sagte Greter. Dass der Sporttalk nicht zuziel versprochen hatte, zeigte sich beim anschließenden Apéro, bei dem sich die Teilnehmer regel-

mäßig unterhielten. «Ein solcher Anlass ist optimal, um sich zu vernetzen. Eine super Idee», sagte Michel Joye, Trainer des Eiskunstlauf-Hockey Teams Zeka-Rollern. «Auch die Workshops bieten für jeden etwas», fügte Trainerin Ute Göbbels an. Auch Thomas Hänggi, Gewerkschaftsbeauftragter des Rami Clubs Baden Wetzlingen fand den Abend gelungen. Er finde es zudem gut, dass die Stadt einen Sportkoordinator habe und sei letztem Herbst über ein Sportfeld, bild verfüge. «Ich habe den Eindruck, dass der eingeschlagene Weg der richtige ist und dadurch die Welt gut werden werden kann.»

Bei diesem ersten Sporttalk soll es nicht bleiben. «Wir möchten den Anlass wiederholen», sagte Greter. Es sei ein Anliegen, dass sich die Verantwortlichen unter den Vereinen vernetzen und Sportmessen etablieren.



VOM STEIN BADEN

# UBS Kids Cup 2016

mit Teilnehmern aus den Jugend-  
rängen Leichtathletik und Volley-  
ball

17. Mai 2016



Auch dieses Jahr wurde in der Aue wieder ge-  
rannt, gesprungen und geworfen. 33 Kinder  
und Jugendliche zwischen 7 und 15 traten  
am 17. Mai gegeneinander im 60m-Lauf,  
Weitsprung und Ballwurf gegeneinander an.  
Die Stimmung war auch dieses Jahr gut und  
alle wurden mit Hotdog, Mohrenkopf und

einen UBS-Kids-Cup-Necessaire belohnt.  
Wer ins Kantonsfinale gehen darf ist noch  
nicht bekannt, da noch nicht alle lokalen  
Ausscheidungen ausgewertet sind. Doch wir  
drücken weiterhin die Daumen!

Reni



*Nach den Vorbereitungen wie Startnummern  
feststecken und Aufwärmen...*



*konnten die Sportler in Gruppen mit den Diszi-  
plinen Sprint, Weitprung und Ballwurf beginnen.*



*Am Sprint startete zügig eine Gruppe...*



*nach der anderen.*



*Am Weitsprung hingegen dauerte es etwas länger. Die Kinder durften erst probespringen und danach jeder 3 Sprünge durchführen.*



*Nach dem Absolvieren aller drei Disziplinen konnten sich die Kinder bei David jeder einen Hotdog, Sirup und einen Mohrenkopf abholen.*





Ein Ort ehrlicher Gastfreundschaft, lebendiger Tradition und gepflegter Küche. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Wirtschaft Täfern Dättwil

in Familienbesitz seit 1880

Familie Markus & Rosmarie Friedli-Markwalder [www.taefern.ch](http://www.taefern.ch) Telefon 056 493 20 50

# sehstoff

Agentur für Marketing und Kommunikation [www.sehstoff.ch](http://www.sehstoff.ch)

Nicht auf der  
Doping-Liste!



Badener  Stein

Moser's  
BACKPARADIES

Baden - Brugg - Schlieren - Wettingen - Zürich

[www.backparadies.ch](http://www.backparadies.ch)

**grieder sport**  
baden

grieder sport baden ag  
mellingerstrasse 1 5400 baden  
t 056 222 22 28 f 056 222 26 49  
[info@griedersport.ch](mailto:info@griedersport.ch) [www.griedersport.ch](http://www.griedersport.ch)

running  
langlauf  
walking  
trekking  
teamsport



*Und ganz zum Schluss durfte natürlich auch das obligatorische Gruppenbild nicht fehlen - zur Not mit Hotdog in der Hand.*

## Grümpel-OL 2016

Auch dieses Jahr gibt es wieder den traditionellen Grümpel-OL. Augen auf und durch die Stadt mit kniffligen und lustigen Aufgaben!

Datum unbedingt jetzt schon reservieren!

**Sonntag, 18. September 2016**

Details folgen im Septemberheft!

Wir freuen uns auf viele Teilnehmende!

☑ Der Vorstand





## Rückblick Saison 2015/16 Handball



*Die Herren 2 der HSG Siggenthal / Vom Stein feiern ihren Cupsieg*

### Allgemeines

Das letzte Jahr war gezeichnet durch wesentliche Veränderungen im vielzitierten Handballhaus Schweiz. Nach jahrelanger und intensiver Vorbereitung wurden neue Verbandstrukturen initiv beschlossen. Als Konsequenz dieser neuen Strukturen wurde der HRV Aargau Plus in der jetzigen Form aufgelöst. Die Region Aargau Plus wird durch zwei regionale Vertreter aus dem SHV betreut, der wesentliche organisatorische Aufwand wird aber auf die Vereine zurückfallen. Insofern werden die Vereine vermehrt in die Pflicht genommen den Spielbetrieb zu organisieren.

Diese gesteigerten Anforderungen machten es auch nötig, die Organisation der Handball Spielgemeinschaft (HSG) zu überdenken. Daher hat Marco Bodmer per neue Saison die Riegenleitung des Handballs innerhalb des Vom Stein Baden übernommen. Wir sind froh, dass wir die erfolgreiche Zusammenarbeit mit dem SC Siggenthal weiter entwickeln können.

### Aktivmannschaften (HSG)

#### HSG Siggenthal/Vom Stein Baden - Nationalliga B

Die NLB-Mannschaft hat keine sehr gute, jedoch eine mehr als solide Meisterschaft hinter sich. Der siebte Schlussrang mag sich gewöhnlich anfühlen, ist jedoch alles andere als eine Selbstverständlichkeit und mit den Siegen in den Badener Stadtderbies konnten Teilziele erreicht werden. Wenn sich zudem ein Verein wie der TV Zofingen komplett aus dem interregionalen Spielbetrieb zurückziehen muss zeigt das, wie hoch die Leistung zu werten ist, die die Mannschaft auch unter dem neuen Trainer Kai Wetzel geleistet hat. Dies gilt es in der nächsten Saison erneut zu bestätigen.

#### HSG Siggenthal/Vom Stein Baden - 2. Liga

Das Herren 2 hat eine starke Saison hinter sich in der noch während der Rückrunde vom ganz grossen Coup und dem Aufstieg in die 1. Liga geträumt werden durfte. Punkt-



verluste in den Direktduellen gegen die Spitzenmannschaften liessen den Traum jedoch platzen. Die Mannschaft hat ihr grosses Potential in vielen Partien aber mehr als nur aufblitzen lassen und könnte im Reifeprozess nun weit genug sein um nächstes Jahr noch entschlossener anzugreifen. Mit der neuen Einteilung in die Zürcher 2. Liga-Gruppe hat man allerdings eine Wundertüte vor sich und setzt sich keinen Tabellenrang zum Saisonziel. Ein grosses Ausrufezeichen hat das Team von Thomi Meier und Clemens Good im Cup gesetzt. Auf dem Weg in den Final wurden die Topteams Zurzibiet und Zofingen ausgeschaltet. Im Finale zeigte das Zwoi seine beste Saisonleistung und besiegte 1. Liga Absteiger Brugg diskussionslos mit 31:21.

### **HSG Siggenthal/Vom Stein Baden - 3. Liga**

Das Drü hat in der vergangenen Meisterschaft alle Ziele erreicht oder übertroffen. Nach einer einmal mehr sehr lauffintensiven Vorbereitungsphase qualifizierte sich das von Dominik Wernli gecoachte Drü folglich fast logischerweise mit nur einer Niederlage souverän für die Aufstiegs- und Meisterschaftsentscheidungen. Da das Zwoi von Zofingen verzichtete, traf man auf das aus dem Saisonverlauf bestens bekannte Würenlingen. Dem Ansturm der jungen wilden aus Würenlingen wurde mit Routine und Cleverness getrotzt – erfolgreich, der Aufstieg in die 2. Liga war Tatsache! Wilde Feiern wurden allerdings vertagt, da am folgenden Tag gegen Zofingen die Entscheidung um den Regionalmeistertitel anstand. Mit letzter Kraft wurde auch dieses

Spiel gewonnen, wonach das Double ausgiebig gefeiert wurde.

### **HSG Siggenthal/Vom Stein Baden - 4. Liga**

Ausgeglichener als das Vieri kann eine Meisterschaft fast nicht abgeschlossen werden. Sieben Siegen standen schlussendlich sieben Niederlagen gegenüber. Schade ist, dass der Aufstieg in die 3. Liga verpasst wurde und somit durch den Aufstieg des Drü nächste Saison voraussichtlich keine Mannschaft in der 3. Liga gestellt werden kann. Dies ist jedoch nicht dem Vieri anzulasten, welches auch diese Saison alle Altersklassen abdeckte, wobei es erneut zu generationenübergreifendem Zusammenspiel innerhalb der Familie Hirschi kam.

### **Junioren (HSG SVL)**

Die vergangene Saison war geprägt durch den erstmaligen Aufstieg ins MU19inter. Dadurch war man erstmals mit allen Nachwuchsteams MU15, MU17 und MU19 im interregionalen Spielbetrieb der 20 besten Teams der Schweiz vertreten.

Das MU15inter von Marco Bodmer bezahlte nach dem altersmässigen Austritt des beinahe ganzen Teams, welches sogar die Barragespiele fürs Elite erreicht hatte viel Lehrgeld und musste am Ende nach mehreren deftigen Niederlagen punktlos absteigen. Wenigstens konnte die regionale Vertretung von Renato Merki hin und wieder einen Sieg einfahren, der der Moral gut tat.

Die harte Saison hat sich aber im Nachhinein trotzdem gelohnt, denn am folgenden Aufstiegsturnier in Visp wurde der Wieder-

**RS** *Privat-Treuhand für ältere Leute*

*Ruth H. Sulzer, Brunnmattstr. 2a, 5400 Baden*

- *Steuererklärung und Vermögensberatung*
- *Organisation beim Übertritt ins Alters- oder Pflegeheim*
- *Weitere Dienste nach Absprache*

*Telefon 056 221 80 43 / E-Mail [sulzer.treuhand@bluewin.ch](mailto:sulzer.treuhand@bluewin.ch)*



Metro-Shop Baden 056 222 69 71

**Eglin Elektro AG**  
**Baden**

**Elektro, Telefon,  
Reparaturen, EDV**

5400 Baden, Ländliweg 10  
056 222 44 84, [www.eglin.ch](http://www.eglin.ch)





# HANDBALL



aufstieg als Gruppensieger verlustpunktlos geschafft.

Das MU17inter erreichte unter der Führung von Lukas Erni und Claudia Brandt nach einer überragenden Saison den ersten, sportlich erzielten Aufstieg ins Elite (beste 12 Teams der Schweiz) in der Vereinsgeschichte. Das MU17 Regioteam holte sogar noch den regionalen Meistertitel und den Cupsieg, was zu einem seltenen Triple führte und die Stärke unseres Nachwuchses in diesem Alterssegment unterstreicht.

In der MU19 gelang dem Team von Marco Bodmer und Bruno Anderes endlich der langersehnte Aufstieg ins MU19inter, wo man trotz guten Leistungen und Resultaten leider Ende Saison wieder abstieg. Nach manch gutem Spiel waren zwar 18 Punkte aus 18 Spielen für die erste Saison auf dieser Stufe ansprechend, genügten aber wegen einer Modusänderung, die der Restrukturierung des SHV geschuldet war nicht, denn von 10 Teams stiegen deren 8 in die regionalen Gefilde ab.

Um diesem Umstand Rechnung zu tragen wurde das Rookies-Projekt initiiert, mit dem Ziel, den Junioren eine Plattform für ihre Entwicklung zu bieten und ihnen den Einstieg bei den Erwachsenen zu erleichtern.

☑ Berichte von Paul Keller, Thomas Landis und Marco Bodmer redigiert für das Stei-Heftli von Andreas Linz



*oben: die HSG wurde doppelter Cupsieger, mit der Herren 2 und mit der MU17*

*unten: Jubel der Herren 1 nach dem Sieg gegen Horgen am letzten Spieltag*





Hotel, Bar  
Ristorante  
**la  
cappella**

Ristorante La Cappella  
Bruggerstrasse 142  
CH-5400 Baden

Telefon +41 56 222 38 35  
Telefax +41 56 222 38 42  
ristorante@lacappella.ch  
www.lacappella.ch

- 7 Tage offen
- Gartenrestaurant
- Holzofenpizzeria mit Kinderecke
- Mediterrane Spezialitäten à la carte
- Familienfeste
- Apérobar
- Bankette bis 150 Personen
- Grosser Parkplatz
- Wir bedienen Sie gerne an 350 Tagen im Jahr, auch an Sonn- und Feiertagen



**Blumengeschäft · Pflanzencenter**

Langacker 21, Baden-Dättwil  
Tel. 056 493 54 00

**Blumen im Kantonsspital**

Tel. 056 493 55 77

**Büro · Baumschule · Gartenbau**

Segelhofstr. 36f, Baden-Dättwil  
Tel. 056 493 12 12, Fax 056 493 16 12

www.tonisuter.ch

**STB**  
**SAXER TREUHAND AG BADEN**

**IHR PARTNER  
FÜR**

**BUCHHALTUNGEN  
JAHRESABSCHLÜSSE  
STEUERN  
BERATUNGEN**

Peter Saxer • 5402 Baden • Zürcherstrasse 23  
Telefon 056 203 70 30 • Telefax 056 203 70 45

**BAHNHOFAPOTHEKE  
WÖRNDLI  
TURGI**

*"Individuelle  
Beratung für Ihre  
Gesundheit."*

Bahnhofstrasse 5  
5300 Turgi  
Telefon 056-223 17 10

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag 07.30 - 12.00  
13.30 - 18.30  
Samstag 07.30 - 16.00



# Vom Stein Baden Picknick - Plausch

der Vom Stein Baden organisiert wieder:

Für alle Daheimgebliebenen, nicht vergessen!

**Am Montag 04. Juli (Verschiebedatum 11.07.2016) ab 18.00 h  
fröhliches Grillieren, Essen , Trinken und Lachen, auf dem  
Schwobenberg ob Birmenstorf.**

Jede Person bringt ihre Spezialitäten oder einfach ihren Savelat und Getränke selber mit.

Kaffee à Discretion steht zur Verfügung. Mitgebrachte Kuchen und Torten werden bestaunt, gelobt und gegessen.

Alle Vom Stein - Mitglieder mit Anhang, sowie Mitglieder des MTV Baden sind herzlich eingeladen. Speziell freuen wir uns auch auf Jüngere aus den Riegen Volleyball, Handball, SCS+HRV, Turnerinnen, Leichtathletik und Leichtathletik!

Mit dem Bus auf die Baldegg, 25 Minuten Wanderzeit oder mit dem Auto von der Baldegg Richtung Birmenstorf her zum Grillplatz Schwobenberg.

## Durchführung

Bei schlechtem Wetter gibt Tel. 056/222 63 49 ab 11 .00 Uhr Auskunft.

Mitfahrgelegenheit ab Baldegg!

☑ Vom Stein Baden:  
René, Hans und weitere Helfer der Riegen





# Quer durch Rohrdorf und Frühlingslauf

30. April 2016



*Team Vom Stein Mixed mit Gast*

Auch im 2016 starteten wir am traditionellen Quer durch Rohrdorf und Frühlingslauf. Im Staffellenrennen mit 6 Distanzen von 120-280m war der Vom Stein in den Kate-

gorien Mixed Jugend 1 und Knaben 1 vertreten (Jahrgänge 2000 – 2003). In beiden Kategorien erzielten wir einen guten 2. Rang.



*Erkundung der Strecke mit Thomas*



*Stabübergabe Nico an Aline*



*Leichte Rotation bei Übergabe Aline an Janis*



*Wechsel Janis an Janosch*



*Stabübergabe von Janosch an Aliko - fast schon perfekt...*

Im Frühlingslauf wurde der Vom Stein durch die Familie Scheidegger vertreten. In der Kategorie M40 erreichte Patrick den ausgezeichneten 3. Rang über die anspruchs-

volle Strecke von 12.2km in 55.14.56. Janis und Aymon liefen über die Distanzen von 1.4km und 1.0 km und erzielten dabei die guten Ränge 8. und 14.

☑ Thomas Baumgartner

## SOLA Stafette in Zürich

21. Mai 2016

Zum zweiten mal in Folge nahm eine Vom Stein-Mannschaft an der SOLA-Staffel rund um Zürich teil. Bei bestem Wetter und wunderbarem Fernblick gelang mit Rang 213 bei 1000 teilnehmenden Teams ein beachtliches Resultat, sowie eine zeitliche Verbesserung gegenüber dem Vorjahr um zirka 2 Minuten. Der Kilometerschnitt

konnte somit glatt um eine Sekunde verbessert werden! Insbesondere die neu im Team integrierten Pascal Jetzer und Janosch Jörg sowie Routinier Patrick Scheidegger und die polyvalente Vertreterin der Volleyballerinnen Claudia Andres erzielten auf ihren Abschnitten Top Resultate.  Simon Riz



*nebenstehend: Sanja und Simon bei Übergabe 11/12 in Zumikon*

*unten links: Claudia Andres  
unten: Pascal Frankhauser*





Mannschaftsbild nach dem Spaghettessen

**Mannschaft Vom Stein Baden:**

213. Platz von fast 1000 teilnehmenden Mannschaften

**Gesamtlänge:** 115.95 km

**Gesamtsteigung (HD):** 2610 m

**Anzahl Teilstrecken:** 14

**Teilstrecken-Distanz:** 3.83 - 14.07 km  
(5 Teilstrecken sind länger als 10 km)

Veranstaltung:	SOLA-Staffette 2016	Etappe / Disziplin				Gesamt		
Startnummer:	203	Rang	Zeit	Rückstand	Rang	Zeit	Rückstand	
Name:	vom Stein							
<b>Vorläufige Ergebnisliste</b>		<b>213</b>						
	<b>3.89km / 60hm</b> Bucheggplatz - Hönngerberg	469	0:21:23,5	00:07:39,0	451	0:21:23,5	00:07:39,0	
	<b>13.91km / 165hm</b> Hönngerberg - Buchliem	166	0:59:01,2	00:13:42,0	184	1:20:24,7	00:21:21,0	
	<b>6.2km / 410hm</b> Buchliem - Uetliberg	471	0:38:10,8	00:12:49,0	207	1:58:35,5	00:34:08,8	
	<b>5.9km / 130hm</b> Uetliberg - Felsenegg	52	0:24:41,4	00:04:04,7	117	2:23:16,9	00:38:13,5	
	<b>13.88km / 305hm</b> Felsenegg - Buchliem	605	1:13:05,7	00:26:44,9	202	3:36:22,6	01:04:30,0	
	<b>10.57km / 215hm</b> Buchliem - Hönngerberg	552	0:58:28,0	00:20:42,9	241	4:34:50,6	01:25:12,9	
	<b>4.43km / 40hm</b> Hönngerberg - Irchel	346	0:22:51,0	00:08:59,6	230	4:57:41,6	01:32:33,8	
	<b>6.29km / 210hm</b> Irchel - Fluntem	126	0:29:44,3	00:07:46,5	207	5:27:25,9	01:40:00,3	
	<b>11.3km / 255hm</b> Fluntem - Forch	504	1:00:23,0	00:36:45,8	203	6:27:48,9	02:00:49,1	
	<b>8.74km / 165hm</b> Forch - Egg	189	0:43:02,9	00:10:07,3	196	7:10:51,8	02:10:53,3	
	<b>12.61km / 400hm</b> Egg - Zumikon	483	1:07:39,9	00:20:19,4	214	8:18:31,7	02:31:11,6	
	<b>6.91km / 125hm</b> Zumikon - Witikon	687	0:35:42,6	00:16:09,3	235	8:54:14,3	02:42:46,4	
	<b>4.9km / 85hm</b> Witikon - Fluntem	186	0:22:04,6	00:07:03,5	223	9:16:18,9	02:49:49,9	
	<b>5.64km / 50hm</b> Fluntem - Irchel	301	0:25:56,1	00:08:51,8	213	9:42:15,0	02:57:01,8	

Die Profis für Garten  
und Gebäudehülle!



Schoop – ein vielseitiges  
Unternehmen.

**schoop**

Schoop + Co. AG  
Im Grund 15 | 5405 Baden-Dättwil  
Tel. 056 483 35 35 | [www.schoop.com](http://www.schoop.com)



**Baden blüht –  
lassen Sie sich  
verzaubern.**

Kommen Sie vorbei in unserem  
Blumenladen an der Mittleren  
Gasse in Baden.

Wir beraten Sie gerne.

**badenblüht!**  
Mittlere Gasse 7  
CH-5400 Baden  
T +41 56 221 70 15  
[www.badenblüht.ch](http://www.badenblüht.ch)



**badenblüht!**  
Fransiska Schoop Floristik

JÜRIG SAXER ARCHITEKT HTL SIA

GRENZSTRASSE 9  
5430 WETTINGEN

TEL 056 210 96 16  
FAX 056 210 96 19

**Ricklin AG**

Seminarstrasse 53  
5430 Wettingen

Telefon 056 426 61 61  
Telefax 056 427 20 16

[info@ricklin-ag.ch](mailto:info@ricklin-ag.ch)  
[www.ricklin-ag.ch](http://www.ricklin-ag.ch)

Heizung  
Sanitär

seit 1931



**24 Stunden für Sie bereit!**

**056 222 55 55**

**BADENER TAXI AG**

**Freundlich · sicher · zuverlässig**



## Mietrup-Cup

4. Juni 2016

Der Mietrup-Cup beinhaltet nebst den drei Kids-Cup Disziplinen 80m, Weitsprung und Ballwurf zusätzlich noch den Hochsprung sowie die Langdistanz über 1000m. Unsere Athletinnen und Athleten glänzten dabei vor allem im Hochsprung. Trotz der Einschränkung auf insgesamt 6 Sprungversuche sprangen Janis Scheidegger (1.30), Aline Scheidegger (1.25) und Aliko Moser (1.40) jeweils neue persönliche Bestleistungen. Ebenso konnten auch alle ihre Kids-Cup Gesamtpunktzahlen nochmals verbessern.



*Aline und Aliko*

## 1000m-Cup

8. Juni 2016

Geradema vier Tage später, am 1000m-Cup, ebenfalls auf der Aue ausgetragen, klappte es auch über zweieinhalb Bahn-runden mit den Bestleistungen.

Severin Sieber in 3.37.95 sowie Janosch Jörg 3.02.50 setzten hier klare neue Marken während Janis Scheidegger mit 3.33.84 wieder nahe an seine Vorjahres-bestzeit lief. Herzliche Gratulation!

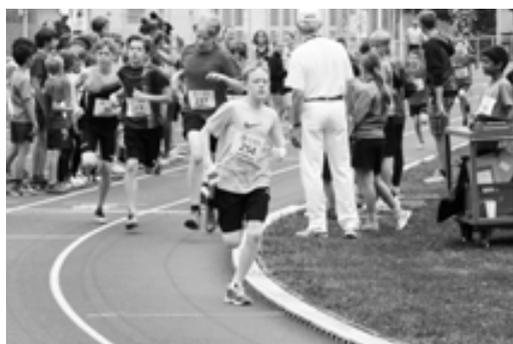
☑ Simon Riz



*Den Landeplatz im Visier, Aliko*



*Die Höhe wäre kein Problem, Janosch*



*Janis nach dem 1000m – Start*



## Schweizermeisterschaft Ü32 in Biel

2. und 3. Mai 2016

Nach unserem Aargauermeistertitel meldeten wir uns (zugegebenermassen etwas euphorisch) für die Seniorinnen- Schweizermeisterschaften an.

Dieses Turnier findet jeweils Ende April in Biel statt. Untergebracht waren wir in der Lago Lodge direkt am See.

Bereits in der Vorrunde wurde klar, dass Ü32 Frauen noch ein beachtliches Niveau spielen können...

Umso erfreulicher war es für uns zu merken, dass wir relativ gut mitspielen konnten. Nur

gegen eine Frauschaft (spätere Finalteilnehmerinnen) erlitten wir eine klare Niederlage.

Schlussendlich landeten wir am Sonntag auf dem 12. Schlussrang. Sportlich gesehen war dies eine durchaus passable Leistung.

Als Preis erhielten wir einen riesigen Laib Raclettekäse und den passenden Wein dazu. Einige von uns hatten noch tagelang ein Andenken an dieses Turnier: MUSKELKATER!!!

☑ Karin Winkler



*Während der Spiele gaben die Spielerinnen inklusive Verstärkung wirklich alles.*



*Unten: Der zweite Schwerpunkt des Wochenendes war das gesellige Zusammensein, wie hier beim Nachtessen in der Lago Lodge.*



## REISEN

in guter Gesellschaft

- ✓ BUSREISEN
- ✓ THEMENREISEN
- ✓ VELOREISEN
- ✓ BEGLEITETE FLUGREISEN
- ✓ FLUSSFAHRTEN

Twerenbold Reisen AG  
Im Steiacher 1  
CH-5406 Baden-Rütihof

Information & Buchung  
056 484 84 84 oder  
[www.twerenbold.ch](http://www.twerenbold.ch)



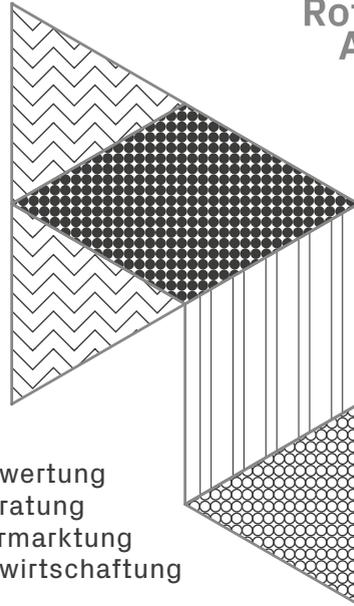
**TORRI & PARTNER AG**  
Zentralstaubsauger  
Wäscheabwurf



Brunnenhof 2  
5420 Ehrendingen  
Telefon 056 221 00 05  
[www.torri.ch](http://www.torri.ch)



**André  
Roth  
AG**  
Immobilien- und  
Bauberatung



Bewertung  
Beratung  
Vermarktung  
Bewirtschaftung

+41 56 221 66 66  
[www.andrerothag.ch](http://www.andrerothag.ch)

**Volleyball ist wohl für viele,  
Kurz gesagt: DAS SPIEL DER SPIELE,  
Wobei zwei Teams aus allen Lagen,  
Sich Bälle um die Ohren schlagen;**

**Man spielt in Hallen, spielt im Freien,  
Es baggern Profis, Freaks und Laien,  
Nur statt häuslich rumzusitzen,  
Sich bestialisch auszuschwitzen.**

**Doch ist des Spieles tieferer Sinn,  
Lang ordentlich zu und kräftig hin  
Und denk bei allen Angriffsbällen,  
Den Block in Perfektion zu stellen.**

**Und nach dem Spiel, nicht zu verpassen,  
Das gute Sprüchlein: Hoch die Tassen!  
Da doch, ich sags zum guten Schluss,  
Ein Spiel begossen werden muss.**



## Auf Umwegen in die 4. Liga

Die Volleyballerinnen des Vom Stein Baden durften in den vergangenen 2 Monaten gleich zweimal den Aufstieg in die 4. Liga feiern. Aber auch wenn sich dies doch eigentlich super anhört, so verbrachten die Damen diese Tage in einem Wechselbad der Gefühle. Nachdem man am letzten Spieltag der Saison mit einem glücklichen Sieg den zweiten Tabellenplatz hatte erobern können, bekam man die Chance an den Aufstiegs-spielen teilzunehmen. Und so reiste die Damenmannschaft des Vom Stein Baden am 20. März 2016 nach Zofingen und gewann dort sensationell alle drei Spiele. Unsere Mannschaft jubelte und feierte ausgelassen den Aufstieg.

Schon bald stellte sich heraus, dass dieser Aufstieg trotz gewonnener Barrage noch nicht feststand. Der VBC Oftringen hatte Rekurs eingelegt, weil seine dritte Damenmannschaft als Tabellendritte ihrer Gruppe und nach Verzicht des Zweitplatzierten Staffelbach nicht zu den Aufstiegs-spielen eingeladen worden war. Die nicht ganz eindeutige Formulierung im Reglement bewertete die erste Rekursinstanz zugunsten von Oftringen und setzte die Wiederholung aller Barragespiele mit Erweiterung um diese Mannschaft sehr kurzfristig an. Die beteiligten Teams einigten sich, alle 10 Spiele am 9. und 11. Mai 2016 in Laufenburg auszutragen. Daraufhin gab es einen Gegenrekurs. Die letzte Instanz entschied schliesslich, dass nur die zusätzlichen Spiele gegen Oftringen nachzuholen sind. Die Information des

Verbandes, dass dieser Entscheid definitiv sei, folgte letztendlich am Morgen des 9. Mai, also am 1. Spieltag.

Und so reisten die Damen des Vom Stein Baden an diesem Tag mit einem mulmigen Gefühl nach Laufenburg. Schliesslich stand der sicher geglaubte Aufstieg auf dem Spiel. Im ersten Satz stand man zu ängstlich und nervös auf dem Platz und verlor diesen recht klar. Das junge Team aus Oftringen verteidigte hervorragend und griff stark an. Mit diesem Spielniveau gehörte die Mannschaft zu den Aufstiegs-kandidaten. Im zweiten Satz fing sich der Vom Stein. Man konnte das Spiel kehren und den zweiten Satz gewinnen. So kam es zum entscheidenden Tiebreak, den der Vom Stein knapp und glücklich für sich entscheiden konnte.

Und so kann man die Damen auf dem Foto unten ein zweites Mal über den (hoffentlich definitiven) Aufstieg jubeln sehen. Herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg in der 4. Liga!

☑ Andrea und Sabine





Frauenriege

## Ausflug ins Musikautomaten Museum

21. Mai 2016

Dieses Jahr hat Gertrud das „klingende Museum“ für unseren Ausflug ausgesucht. 12 Turnerinnen reisten im Zug bis Liestal und stiegen ins Postauto nach Seewen/SO. Die kurze, wunderbare Busfahrt bei strahlendem Sonnenschein durch einen Teil des Juras und Schwarzbubenlandes, vorbei an blühenden Feldern und durch kleine Wälder, liess uns in ein kleines Paradies eintauchen. Zu Fuss spazierten wir dann auf dem kurzen, aber ziemlich steilen Weg zum Museum hinauf.

Oben angekommen wurde uns ein guter Kaffee und Gipfeli auf der Terrasse ser-

viert, so richtig sommerlich. Anschliessend empfing uns Frau Rebeka, eine kompetente Führerin und erzählte uns die Geschichte des Musikautomaten Museums. Anfangs der dreissiger Jahre hat Dr.h.c. Heinrich Weiss-Stauffacher angefangen als Hobby-Sammler von Musikdosen, Drehorgeln und Plattenspieldosen, kurz alles was tön-te zusammen zu tragen. Sehr interessant war das Orchestrion, ein Instrument das Klavier-Schlagzeug-Blasinstrumente bis Orgelmelodien mittels Münzeinwurf spielt. Dieses System existierte bereits im Jahr 1925.



Im „Salon Bleu“ durften wir auf ganz vornehmen Sofas und Sesseln Platz nehmen, um „mechanische Musik“ zu hören. In wohlhabenden Familien existierten auch Pianos (mechanisch gespielt), die Tasten bewegten sich genau nach den vorgegebenen Melodien, wo die Töchter des Hauses sich profilieren durften als würden sie selbst Klavier spielen! In diesem Salon Bleu waren auch die skurrilsten Musikdosen ausgestellt, z.B. klingende Schmuckstücke, Schnupftabakdosen, Nachttöpfe und sogar eine klingende Urne.

Der Höhepunkt war wahrscheinlich die Britannic-Orgel, eine Philharmonie-Orgel die für die Britannic, das Schwesternschiff der Titanic, gebaut wurde und aus dem Jahr 1913/14 stammt. Es ist ein riesiges selbstspielendes Musikwunder, auf dem wir die Ouvertüre von Mozarts Zauberflöte hören

durften. Gemäss historischen Aufzeichnungen gelangte das Instrument auf vielen Umwegen in die Hände von Herrn Weiss.

Nach der eineinhalbstündigen Führung erwartete uns ein guter Z´Mittag, wiederum auf der Sonnenterrasse des Museums. Es war schön zusammen zu sitzen und unsere Eindrücke auszutauschen, bevor wir zur Bushaltestelle zurück wanderten. In Liestal hatten wir noch eine gute Stunde zur freien Verfügung um das hübsche Städtli kennen zu lernen.

Liebe Gertud, herzlichsten Dank für die Vorbereitungen und Durchführung dieses wunderbaren Ausflugs, wir sind gespannt auf welchen „Umwegen“ Du uns einen neuen Ort im 2017 vorstellen wirst.

☑ Ladina Saboz



# Grimm

Damen- und Herrencoiffure  
Perücken – Toupet  
HAUTE COIFFURE FRANÇAISE \*  
www.coiffure-grimm.ch  
056/210 10 10



Sportmassage

Medizinische  
Massage

Nina Burger

Medizinische Masseurin Fa SRK

Nina Burger Dynamostrasse 2 5400 Baden nina.burger@gmx.ch



In bester Gesellschaft

## Müller Bräu

Mein Bier



Auf unsere Freundschaft

## Müller Bräu

Mein Bier



# Burger

Baden

Heizöl  
vom  
Profi!

## 056 222 73 34

# zehnder

Treuhand AG

- Buchhaltungen
- Steuern
- Revisionen

Stahlrain 6, 5201 Brugg  
Tel. 056 442 95 28  
brugg@zehnder-treuhand.ch

Seonerstrasse 6, 5600 Lenzburg 1  
Tel. 062 765 81 31  
lenzburg@zehnder-treuhand.ch

www.zehnder-treuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE



## Frauenriege



**«Heute pflück ich mir einen Stern und reite auf seinem Schweif hinauf zum Mond»**

(Unbekannt)

Vom 2.7. - 6.8.2016 sind Sommerferien.  
Kein Turnen.

9.8.2016 Wiederbeginn des Turnens.

Ich wünsche allen einen schönen Sommer mit vielen klaren Sternennächten um in Gedanken auf den Mond zu reiten. (Aber kommt wieder zurück!)

Es grüsst euch alle vom Mond hinunter

☑ Doris



## Lindenstamm

# Neues vom Lindenstamm

In den vergangenen Wochen bewegte sich die Zahl der Stammteilnehmer sehr unterschiedlich, mal wenige, dann wieder waren die Stühle um den lange Tisch alle besetzt. Doch an einem der Dienstage sass ein neues, doch bekanntes Gesicht mit uns am Tisch. Mit Freude begrüßten wir Werner Joho und danken ihm herzlich für sein Mitmachen bei uns am Stamm. Auf meine Bitte stellt es sich mit den folgenden Texten gleich selbst vor.  Köbi

### Lieber Jakob

Es war schön, wieder mal alte Kameraden des LCvomStein zu treffen!

### Hier einige Angaben zu meiner Person:

Werner Joho, Jahrgang 1938, wohnhaft mit meiner Frau Rosa in Würenlingen.

### Interessante Ergänzung zu unserem Staffelsieg in Visp:

Bei der 3000m Américaine läuft jeder Läufer normalerweise 5 mal 200m.

Wir haben aber für uns eine taktische Finesse gewählt. Unser stärkster Läufer Renato lief zuerst nur 100m, dann 4 mal 200m und zuletzt kam noch ein Schlusspurt von 100m.

Dadurch konnten wir in Ruhe den Stab bei der 100m und 300m Marke wechseln, während sich unsere Gegner bei 200m und 400m gegenseitig auf den Füßen standen!

Meine Schwester Margrith ist mit dem ehemaligen Vereinspräsidenten Edi Weber verheiratet. Der eben seinen 80. Geburtstag feiern konnte.

### Sportliche Aktivitäten:

Hauptsportart Orientierungslauf.

**Für den Vom Stein:** Einsatz an den Vereinsmeisterschaften über 800m und 1'500m.

Zusammen mit den Gebrüdern Renato und Fernando Gardoni KTV Staffelman in Visp 1960 über 3'000m Américaine und in der Olympischen Staffel (siehe Bild).

Später: Einsatz in der Zielfilmsequenz in der Aue Baden.



v.L.: Renato Gardoni, Werner Joho, Fernando Gardoni 1960 in Visp

**Heute:** Dem Golfvirus verfallen. Entgegen der üblichen Meinung ist dies ein sehr anspruchsvoller Sport mit viel Technik und bei jeder Runde ca. 11 km sportliches Gehen!

Auch mit unserem ehemaligen Stein-Trainer Carlo Müller habe ich oft gespielt.

**Beruflich:** anschliessend an das Physikstudium an der ETH Zürich:

Mitarbeit am Paul Scherrer Institut in Villigen/Würenlingen bis zur Pensionierung.

**Hobbies:** mathematische Puzzle

Initiant des 6-Gemeindewegs ab Steinenbühl auf dem Siggenberg, 2 Links dazu:

<http://www.aargauerzeitung.ch/aargau/zurzach/kinderwagentauglicher-wanderweg-durch-sechs-gemeinden-eingeweicht-128359938>

<http://www.untersiggenthal.ch/freizeit/6-gemeinden-wanderweg/>

Liebe Grüsse und bis zu einem nächsten Mal

☑ Werner Joho



**Werner Joho  
am Lindenstamm**

## Wir gratulieren

### Den Diamantenen zum 60. Hochzeitstag Rosemarie und Viktor Zumsteg



Am 24. April dieses Jahres konnten Rosemarie und Viktor Zumsteg ihre Diamantene Hochzeit feiern. Ein wenig verspätet gratuliert auch die ganze Vom Stein-Familie dem Jubelpaar herzlich und wünscht ihm noch viele weitere frohe Jahre des Zusammenseins.

60 Jahre haben Rosemarie und Vik miteinander und füreinander ihr Leben gemeinsam und erfolgreich gemeistert. Unsere beiden Ehrenmitglieder haben aber auch den Vom Stein über Jahrzehnte ebenso erfolgreich geprägt. Rosemarie als Präsidentin der Turnerinnen, Vik als Präsident und Oberturner des Aktivvereins und beide in vielen anderen leitenden und unterstützenden Funktionen. Lieben Dank wieder einmal Euch Beiden.

☑ Emil Benz

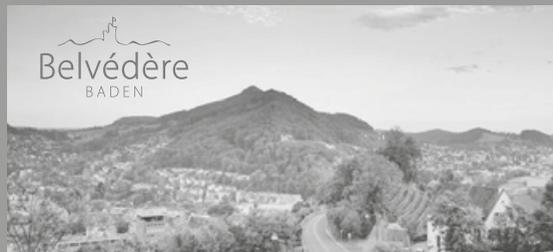
Vom Stein Baden

Gratulation



**Wann, wenn nicht jetzt?  
Wo, wenn nicht hier?  
Wer, wenn nicht wir?**

**Der Vom Stein freut sich  
auch dich im nächsten  
Training zu begrüßen**



**Gutbürgerliche Küche - tolle Aussicht**

Restaurant Belvédère  
Belvedere 1, 5400 Baden  
T 056 222 53 64  
[www.belvedere-baden.ch](http://www.belvedere-baden.ch)

Öffnungszeiten  
Mittwoch – Samstag 09.00 – 23.00 Uhr  
Sonntag 09.00 – 22.00 Uhr

**Massagekurse**  
für Anfänger + Fortgeschrittene

**Ganzkörpermassage  
Sportmassage  
Dorn-Breuss  
uam.**

**Massageschule**  
bodycontact  
5465 Mellikon bei Bad Zurzach  
[www.bodycontact.ch](http://www.bodycontact.ch)

**Fankhauser**

Maler Fankhauser AG  
CH-5452 Oberrohrdorf  
Tel. 056 496 77 77  
[info@maler-fankhauser.ch](mailto:info@maler-fankhauser.ch)

**Farbwelten vom Profi**

**[www.maler-fankhauser.ch](http://www.maler-fankhauser.ch)**



Redaktion

## Ferienwünsche

Zusammen mit den Volley-Kids wünscht die Redaktion euch allen tolle Sommerferien mit viel Sonnenschein und noch mehr Glacé zum Abkühlen!

☑ Sabine





## Kontakte

### Vorstand

Präsident	Luca Piller	praesidium@vomstein.ch	079 402 37 84
Administration	Thomas Baumgartner	verein@vomstein.ch	056 221 05 77
Techn. Leitung	Simon Riz	sport@vomstein.ch	079 774 73 55
Finanzen	Esther Elsener	finanzen@vomstein.ch	056 426 24 30
Kommunikation	Reni Nienhaus	kommunikation@vomstein.ch	056 221 62 03

### Riegenleitung

Leichtathletik	Simon Riz	sport@vomstein.ch	079 774 73 55
Handball	Marco Bodmer	handball@vomstein.ch	056 288 12 81
Volleyball	Andrea Markl	volleyball@vomstein.ch	056 221 19 73
Turnerinnen	Marina Aleinikova	turnerinnen@vomstein.ch	056 493 71 67
Frauenriege	Gertrud Meier	frauenriege@vomstein.ch	056 222 63 49
Männerriege	René Meier	maennerriege@vomstein.ch	056 222 63 49

## Inserate

Kontakt	Format	Breite x Höhe in mm	Kosten/Jahr
Esther Elsener	1/8-Seite	150 x 23 mm / 72.5 x 51 mm	CHF 150.00
Mittelstr.5, 5430 Wettingen	1/4-Seite	150 x 51 mm / 72.5 x 108 mm	CHF 300.00
inserate@vomstein.ch	1/2-Seite	149.5 x 107.5 mm	CHF 550.00
056 426 24 30	1-Seite	150 x 220 mm	CHF 1000.00

Informationen zu Online-Inseraten siehe [www.vomstein.ch](http://www.vomstein.ch). Einmaliges Erscheinen ist ebenfalls möglich.

## Impressum

### Erscheinung

Auflage: 450 Exemplare, 6 Ausgaben pro Jahr  
Postversand an alle Mitglieder, Inserenten  
und Sponsoren

### Herausgeber

Vom Stein Baden, Postfach 1454, 5401 Baden  
[verein@vomstein.ch](mailto:verein@vomstein.ch), [www.vomstein.ch](http://www.vomstein.ch)  
Bankverbindung:  
Aarg. Kantonalbank, Niederlassung Baden  
IBAN: CH04 0076 1016 0906 0916 1

### Redaktion / Gestaltung

Sabine Ihly, Poststr. 117, 8957 Spreitenbach  
[steiheftli@vomstein.ch](mailto:steiheftli@vomstein.ch), 056 401 19 25

### Mutationen/Adressänderungen

Thomas Baumgartner, Höhenweg 7, 5415 Nussbaumen  
[verein@vomstein.ch](mailto:verein@vomstein.ch), 056 221 05 77

### Gestaltungskonzept

Sehstoff, [www.sehstoff.ch](http://www.sehstoff.ch)

### Druck

Schmäh Offset & Repro AG, Ehrendingen

### Nächste Ausgabe

September 2016  
Redaktionsschluss 20. August 2016

# DIENST LEISTUNG ENERGIE



Wir sorgen für Power  
ohne Unterbruch



Regionalwerke AG Baden, Haselstrasse 15, 5401 Baden  
Telefon 056 200 22 22, [www.regionalwerke.ch](http://www.regionalwerke.ch)



**Regionalwerke**  
Baden

## SPANISCH<sup>®</sup> BRO<sup>E</sup>DLI

Mit dem neuen Spanischbrödl setzen Sie jedes Kundengeschenk und jeden Apéro in Szene. Heben Sie sich ab von der Masse mit einer echten Badener Spezialität.

**Die Spanischbrödl sind jederzeit in unserer Bäckerei frisch verfügbar.**

**Als Znüni, Mitbringsel oder zum Apéro. Udenkbar, Baden ohne Spanischbrödl.**



### **HOTEL RESTAURANT LINDE BADEN BÄCKEREI-KONFITOREI WANNER**

Mellingerstrasse 22 | 5400 Baden

Täglich geöffnet | Parkplätze im Parkhaus Linde

Unser Restaurant ist rollstuhlgängig

P.P.

5405 Baden 5



# Aktiv

Mit uns sind Sie immer gut im Rennen.

Aargauische Kantonalbank  
Bahnhofplatz 2  
5401 Baden  
Tel. 056 556 66 01 oder [www.akb.ch](http://www.akb.ch)



Aargauische  
Kantonalbank

# STEFFEN GARAGE AG

SKANDINAVISCHES AUTOMOBILE GMBH



Oh! Neben Citroën auch  
noch Ford, Saab und  
VolvoDirekt!!!

056 485 89 00

[www.steffengarage.ch](http://www.steffengarage.ch)

[info@steffengarage.ch](mailto:info@steffengarage.ch)